理论语言学: 历时的维度 (Diachronic)

——(3) 词阶法与汉语方言中的层次辨析

Oct. 9. 2006

汪锋

北京大学中文系

wfwf@pku.edu.cn

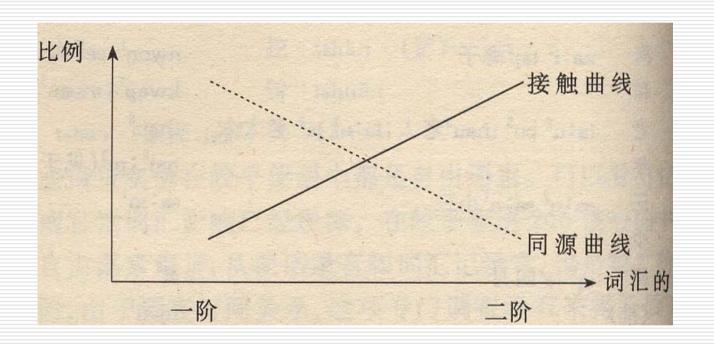
提纲

- □ 1词阶法
- □ 2从核心语素表到具体语言的对当
- □ 3北京话中清入字的归派及相关研究
- □ 4从词阶法看北京话清入字的归派
- □ 5总结

基本词汇的阶

- □ 关系语素
- □ 陈保亚 (1996): 无界有阶
- □ 高阶/低阶的性质
 - 高阶=斯瓦迪士100语素表
 - 低阶=第200语素表
- □ 假说: 高阶多于低阶→同源; 反之, 借用

阶曲线



2从核心语素表到具体语言的对当

语义对当的确定

- □严格的语义对当
 - 严格的文献或者考古证据证明
 - □ 汉语的'髑髅'和台语的'骨'

无标记形式优先

- □ 无标记形式是指一组同义语素中分布最广、 构词能力最强、稳定性最高的形式
 - 受限分布与自由分布
 - □ 犬, 狗 [北京话]

分项对当与无对当

- □指称上有分工的候选语素音形
 - 'dog'《说文》: "狗, 犬也, 大者为犬, 小者为狗"
 - 增加样本,则n+1

- □ 无对当
 - 'he', 'they'

复合形式

- □ Bark (n.)类
 - 树+皮
- □ Kill类
 - 杀+死

3 北京话中清入字的归派及相关研究

北京话的入派三声

- □ 全浊入→ 阳平: 舌白石
- □ 次浊入→ 去声: 月热叶
- □清入→
 - 阴平: 杀吃
 - 阳平:结
 - 上声: 骨脚
 - 去声:发不

语言接触的结果?

□ 丁邦新 (1998)

| | 胶辽官话₽ | 北方官话↓ 石济片↓ | 中原官话↔ 五河/凤阳↔ | 西南官话↓ |
|-----|-------|---------------|-----------------|-------|
| 清₽ | 上声₽ | 阴平₽ | 去声₽ | 阳平↩ |
| 次浊↩ | 去声₽ | 去声₽ | 去声₽ | 阳平↩ |
| 全浊↩ | 阳平₽ | 阳平↩ | 去声₽ | 阳平↔ |

4 从词阶法看北京话清入字的归派

清入字在高/低阶中的表现

高阶清入₽

| 今调₽ | 例字(例次)↓ | 4 |
|------|-------------------|----|
| 阴平₽ | 杀吃说一虱膝黑又不又(8)₽ | 4 |
| 阳平₽ | 骨又角文脚文(3)₽ | 47 |
| 上声。 | 骨又角白脚白给血白髮又黑又(7)。 | C. |
| 去声₽ | 血文髮又不又(3) | *2 |
| 总计 2 | 1 例次□ | 47 |

低阶清入。

| 今调₽ | 例字(例次)↩ | |
|------|---------------|--|
| 阴平₽ | 结又挖又压又擦吸湿(6)。 | |
| 阻平₽ | 结又挖又(2)↓ | |
| 上声。 | 窄雪(2)₽ | |
| 去声。 | 压又挖又(2) 🕫 | |
| 总计 1 | 2 例次→ | |

北京话文白异读的形成

- □ 耿振生(2003):白读本地,文读外来
 - 1风格差异(文读于书面语词,白读于生活语词);
 - 2 使用阶层的差异(文读在高文化人群中、白读在低文化人群中更广);
 - 3 异读层的地理分布:与白读韵母相似的地理分布只限在北京邻近的河北和与北京有直接移民关系的东北;而与文读韵母相似的地理分布在汴洛、江淮等更广泛的区域;
 - 4 韵书记录出现的早晚:宋代邵雍的《皇极经世书·声音唱和图》、元代的《中原音韵》、明代徐孝的《合并字学集韵》三书入声白读韵母的对比表明,从入声韵母舒化后的归派看,与北京话白读韵母归派相同的记录从宋代开始一直延续到现代,而与北京文读韵母归派相同的记录从明代才开始出现。

遴选后的清入字的词阶分布

高阶清入

| 今调₽ | 例字。 | | | |
|-----|---|---|--|--|
| 阴平。 | 杀吃说 <u>一虱膝黑</u> 不又 | 1 | | |
| 阻平₽ | 200 100 100 100 100 100 100 100 100 100 | 4 | | |
| 上声。 | 骨角脚绉血髮 又 | 4 | | |
| 去声。 | 髪又不又 | 4 | | |
| 总计₽ | | 4 | | |

低阶清入。

| 今调₽ | 例字 | |
|-----|------------------------|----|
| 阴平⇨ | <u>挖压</u> 又擦吸湿 | |
| 阻平↩ | george control because | |
| 上声。 | 窄 雪 | |
| 去声。 | 压又 | -0 |
| 总计≠ | 8 | |

□ 如何利用词阶法来分析?

比例的分布

高阶清入

| 今调₽ | 例字// 例次,比例₽ | * |
|-----|----------------------------|---|
| 阴平₽ | 杀吃说 <u>一虱膝黑</u> 不又// 8,50‰ | * |
| 阳平₽ | // 0, 0%ov | * |
| 上声。 | 骨角脚给血髮又 // 6, 37.5%+ | 4 |
| 去声。 | 髮又不又 // 2, 12.5‰ | 4 |
| 总计₽ | ·····// 16,100%。 | 4 |

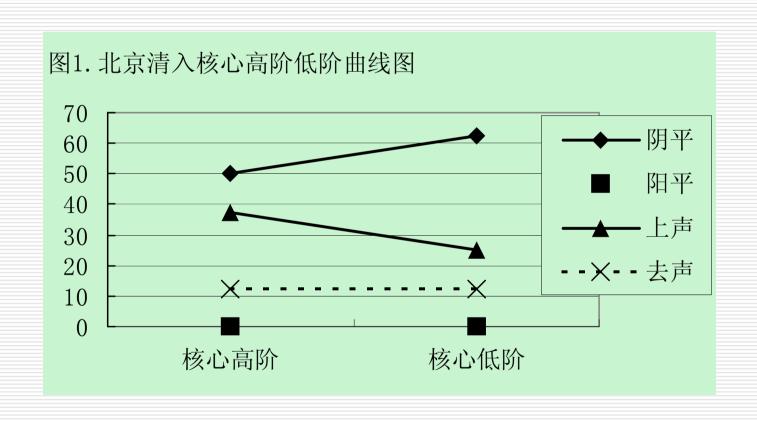
低阶清入

| | *************************************** | |
|-----|---|----|
| 今调₽ | 例字// 例次,比例↩ | 4 |
| 阴平₽ | 挖压又擦吸湿 // 5, 62.5%。 | 4 |
| 阻平₽ | // 0, 0%o+² | 42 |
| 上声。 | <u>窄雪</u> // 2, 25‰ | 4 |
| 去声。 | 压又 // 1,12.5%。 | 4 |
| 总计₽ | ·····// 8, 100% | 4 |

工作程序

- □ 1 清入字在高阶、低阶中的总字数;
- □ 2 这些清入字每一种声调归派的字数;
- □ 3 分高、低两阶计算每种声调的字数占该阶 清入字总数的比例
- □ 4 绘出阶曲线
- □ 关键:不在于绝对数量的多少;而在于在不同阶中的比例。

核心高/低阶阶曲线



结果分析

- □ 1 归阴平的高阶比例小于低阶 → 接触
- □ 2 归阳平的高、低阶均为零 →未形成层次
- □ 3 归上声的高阶比例大于低阶 →本地自源
- □ 4 归去声的高阶与低阶比例均等?
 - 陈(1996:199) 平直式阶曲线所反映的层次性质与关系词的数量多少相关:很多,平直式阶曲线反映同源关系;很少,则反映接触关系。

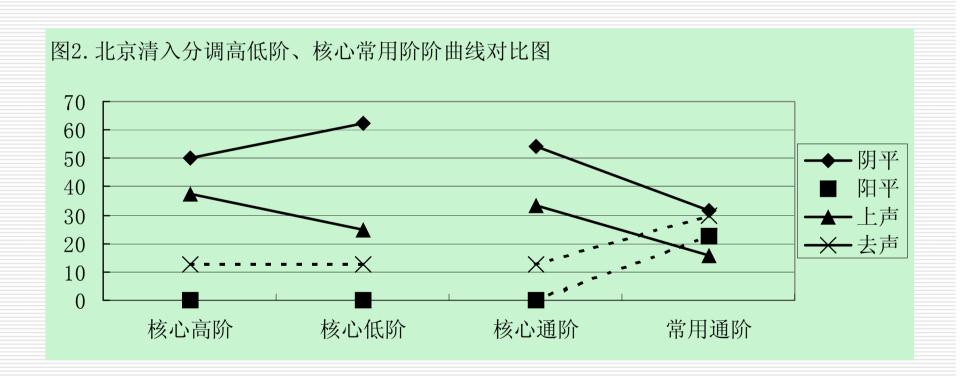
数量少?→词阶的扩展—相对分阶

□ 相对高阶:合并高低阶核心语素作为"核心通阶"

□ 相对低阶:以2800个常用语素作为"常用通阶"

| | 阴平₽ | 阳平₽ | 上声。 | 去声↓ | 分阶总计₽ | +7 |
|-------|--------------|------------|------------|----------|------------|----|
| 清入总计₽ | 140, 33% | 90, 21.2%↔ | 71, 16.8% | 123, 29% | 424, 100% | +7 |
| 核心通阶₽ | 13, 54.2%↔ | 0, 0%↔ | 8, 33.3% | 3, 12.5% | 24, 100% | 4 |
| 常用通阶。 | 127, 31.75%↔ | 90, 22.5%₽ | 63, 15.75% | 120, 30% | 400, 100%≎ | + |

相对分阶与绝对分阶的阶曲线对比



分阶结果分析

- □ (1)阳平
 - 在核心高低两阶上均为零→无所谓层次
 - 在核心常用两阶上阶曲线明显上扬→外源层次
- 口 (2)上声
 - 在核心高低两阶上明显下降→自源固有层次
 - 在核心常用两阶上下降走向,且斜率更大一些**→**自源性无疑
- □ (3)去声
 - 在核心高低两阶上绝对数值少且走向平→大致外源层次
 - 在常用通阶上的明显上扬走向→更明确外源接触的性质

阴平在不同分阶中的对立

- □可能的解释
 - 高低分阶无效?
 - 相对分阶无效?
 - 高低分阶中的字例不够?
 - 相对分阶与高低分阶各有价值?
 - **...**

其他角度的研究

- □ 林焘 (1987)
 - 现代北京官话的分布和历史移民的文献记载
 - 北京方言是清兵入关汉八旗带来的语言(其源 头是辽金幽燕方言)与北京外城的当地方言 (本也是幽燕方言)融合而成。
 - 北京方言与邻近的河北方言有差异,相当于一个方言岛。

其他角度的研究

- □ 高晓虹(2003)
 - 元代以来与北京话有关的多种韵书中入声字
 - 历史移民、朝代变迁等与北京话入声字的层次
 - 结论:
 - □ 元代清入归上;
 - □ 明代清入几乎都有归去声的文读,归阴平的异读在 绝对数量上已经超过上声,但与白读韵母相配的则 是上声占绝大多数而阴平较少;
 - □ 清代清入文读仍旧多归去声,但归阳平的数量有显著增加;与白读韵母相配的仍是上声占多数但阴平有明显增加

小结

- □方法与材料的关系
 - ■方法适用的范围
 - ■材料与方法的独立性

思考: 阴平在不同分阶中的对立这一现象说明了什么?

参考文献

- □ 陈保亚(1996)《论语言接触与语言联盟》,语文出版社,北京。
- □ 陈保亚、汪锋 (2006)论核心语素表的确定,《语言学论丛》33辑,商务印书馆,北京。
- □ 丁邦新 (1998) 汉语方言接触的几个类型,《语言学论丛》20辑149-165页。
- □ 高晓虹 (2003) 北京话古清入字归调历史及成因考察,《语言教学与研究》 第4期10-19页。
- □ 耿振生 (2003) 北京话文白异读的形成,《语言学论丛》27辑556-68页,商 务印书馆,北京。
- □ 林焘 (1987) 北京官话溯源, 《中国语文》第3期161-169页, 北京。
- □ 王洪君 (2006) 北京话清入归调的层次与阶曲线判定法,《语言学论丛》33 辑,商务印书馆,北京。
- □ Wang Feng & William S.Y. Wang (2004) Basic Words and Language Evolution, Language and Linguistics. 5.3: 643-662.

谢谢